

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

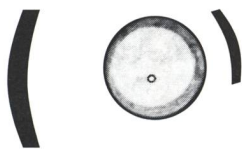
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras

Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19  
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des  
schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération  
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione  
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra  
da las spendreras

Erscheint 11mal im Jahr  
Parution: 11 éditions par année

## ► Impressum

### Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon 031 332 63 40

### Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche  
Redaktorin:  
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22  
Telefon/Fax 031 331 35 20  
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

### Rédaction de langue française

Fabiène Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,  
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,  
téléfax 024 420 25 24,  
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

### Zeitungskommission

Barbara Vljakovic-Fäh (bvff), Régine Lauffer (rl)  
Therese Salvisberg (ts)

### Redaktionschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

### Gestaltungskonzept

Manfred Kerschbaumer

### Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.–  
Ausland/Etranger Fr. 110.–  
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.– + Porto  
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein  
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober  
schriftlich gekündigt wird.  
La durée d'abonnement se renouvelle automati-  
quement chaque année sauf résiliation par écrit  
jusqu'au 31 octobre.

### Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann  
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162  
CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93

### Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger, Medien  
Postfach 748  
CH-4501 Solothurn

ISSN 1422-4526

## Die mittelalterlichen Totgeburten von Oberbüren

### ► Vom «enfant sans âme» zum «enfant du ciel»



Die Furcht vor dem elenden  
Schicksal, welches die Kir-  
che ungetauft verstorbenen  
Kindern und Frühgeburten  
verhiess, liess ihre verzwei-  
felten Eltern zu jedem Mittel  
greifen. Die Anthropologin  
Susi Ulrich-Bochsler konnte  
aus kindlichen Skelettfunden  
bei Büren an der Aare faszi-  
nierende Schlüsse ziehen.

4



## 10 Jahre WHO-Initiative

### ► «Sichere Mutterschaft»

Seit ihrer Lancierung vor 10 Jahren hat  
die WHO-Initiative «Safe Motherhood»  
die Aufmerksamkeit der Weltöffent-  
lichkeit vermehrt auf die jährlich über  
600 000 Todesfälle bei Schwangeren  
und Gebärenden gerichtet und erste  
Massnahmen bewirkt. Aber noch bleibt  
sehr viel zu tun, um diese Tragödie in  
den Dritte-Welt-Ländern zu beenden.

9

## Focus

### ► Sage-femme et mère: avantage ou facteur de complication?

26

Lorsqu'on attend un enfant et qu'on accouche, le  
fait d'être sage-femme est-il plutôt un avantage ou  
un problème? La pratique professionnelle de la  
sage-femme devenue mère change-t-elle fonda-  
mentalement? C'est à ces questions et à d'autres que  
quelques sages-femmes ont accepté de répondre  
par leur témoignage.

22



## Perspectives historiques

### ► Etre sage-femme dans la Rome antique

Quel était le statut des sages-femmes  
à Rome, au début de notre ère? Qui  
étaient-elles? De quelle formation dispo-  
saient-elles? De quelles qualités de-  
vaient-elles être parées? Se basant sur  
des sources écrites et épigraphiques, cet  
article tente modestement de répondre  
à ces questions et à quelques autres.

## Rubriken/Rubriques

Aktuell 2

Mosaik 10

SHV/FSSF 13

Sektionen/Sections 14

Fortbildung SHV  
Formation FSSF 16

Actualité 20

Mosaïque 29

Stellenangebote  
Offres d'emploi 30